

ENTI PATROCINATORI

Presidenza della Camera dei deputati
Presidenza della Giunta regionale siciliana
Assessorato regionale BB CC AA e PI
Assessorato regionale al Turismo
Ambasciata d'Albania
Consolato d'Albania di Palermo
Consolato di Grecia di Palermo
Università degli Studi di Palermo
Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia
Dipartimento Aglaia di studi greci, latini e musicali
Pontificia Facoltà teologica di Sicilia
Fondazione Buttitta
Istituto di Studi bizantini e neoellenici
Conservatorio di musica *Antonio Scovino* di Trapani
Biblioteca comunale *Giuseppe Schirò* di Piana degli Albanesi
Arcidiocesi di Monreale
Eparchia di Piana degli Albanesi
Eparchia di Lungro
Monastero Esarchico di Grottaferrata
Accademia Angelica Costantiniana di Roma
Rivista "Studi sull'Oriente Cristiano" di Roma

ENTI SOSTENITORI

Unione dei Comuni "Besa"
Fondazione Buttitta
Donnafugata srl
Monte dei Paschi di Siena

COORDINAMENTO SCIENTIFICO

Papas Jani Pecoraro, *Eparchia di Piana degli Albanesi*
Girolamo Garofalo, *Università di Palermo*

DIREZIONE ARTISTICA
Girolamo Garofalo, *Università di Palermo*

COORDINAMENTO TECNICO-AMMINISTRATIVO

Pietro Manali e Sara Cuccia
Biblioteca comunale *Giuseppe Schirò* di Piana degli Albanesi
Tel. 091 8561006 - Fax: 0691280618
horabib@horabib.com - www.unionebesa.it

ORGANIZZAZIONE E LOGISTICA

Associazione Pro Loco *Entella* di Contessa Entellina
Cell. 3389524470



CONVEGNO DI STUDI

PADRE LORENZO TARDO,
LA MUSICA BIZANTINA E GLI
ALBANESI DI SICILIA



DONNAFUGATA



MONTE
DEI PASCHI
DI SIENA
BANCA DAL 1472

PALERMO – CONTESSA ENTELLINA
PIANA DEGLI ALBANESI - SANTA CRISTINA GELA
7-9 MARZO 2008

VENERDÌ 7 MARZO 2008

PALERMO, FACOLTÀ TEOLGICA DI SICILIA
ore 9.30

Inaugurazione della Mostra fotografica e documentaria
e dell'Installazione audiovisiva

ore 10.00
Apertura dei lavori

Presiede: Tiziana Musacchia, *Unione dei Comuni Besa*
Saluti delle Autorità

Relazioni introduttive

S. E. Sotir Ferrara, *Eparchia di Piana degli Albanesi*
In ricordo di Padre Lorenzo Tardo

Antonio Parisi, *Conferenza Episcopale Italiana*
Musica, liturgia e teologia

Relazioni

Girolamo Garofalo, *Università di Palermo*

La figura e l'opera di Padre Lorenzo Tardo

Giovanni Pecoraro, *Eparchia di Piana degli Albanesi*

Il contributo di Lorenzo Tardo alla cultura arbëreshe

ore 13.30
pausa

ore 15.30
Presiede: Antonino Raspanti, *Facoltà teologica di Sicilia*

Relazioni

Nicola Scaldaferrari, *Università di Milano*

Padre Lorenzo Tardo e il canto bizantino nella musicologia albanese

Eno Koço, *Università di Leeds (Inghilterra)*

La continuità di un'antica tradizione nella pratica musicale ecclesiastica e profana degli Arbëreshë: l'Albania bizantina e la "questione" dell'ison vocale

Haralamb Tereziu, *Accademia Teologica Ngjallja e Krishtit di Durazzo (Albania)*

La musica bizantina e le nuove prospettive di ricerca nell'Albania d'oggi

Vincenzo La Vena, *Università di Bologna*

La tradizione musicale bizantina degli Arbëreshë di Calabria

Giovanna Falcone, *Biblioteca dell'Abbazia Greca San Nilo di Grottaferrata*

La biblioteca e l'archivio storico

dell'Abbazia Greca di San Nilo di Grottaferrata

PALERMO, ORATORIO DEL SANTISSIMO SALVATORE
ore 19.00

Concerto

Coro dei Papades di Piana degli Albanesi

Giovanni Pecoraro, Marco Sirchia, Piergiorgio Scalia, Rosario Caruso

Coro Paradhosis di Palermo

direttore: Tonin Tarnaku

Corale Padre Lorenzo Tardo di Contessa Entellina

direttore: Nicola Cuccia

Coro, solisti ed ensemble strumentale del Conservatorio di Trapani

direttore: Giancarlo Bini

SABATO 8 MARZO 2008

SANTA CRISTINA GELA, PALAZZO MUSACCHIA
ore 9.00

Presiede: Paolo Emilio Carapezza, *Università di Palermo*

Relazioni

Sandra Martani, *Università di Cremona*

Padre Lorenzo Tardo e gli antichi codici di musica bizantina

Christian Troelsgaard, *Università di Copenhagen*

Padre Lorenzo Tardo e la semiografia bizantina

Gjergj Gjergji, *Amministrazione Apostolica di Prizren (Kosovo)*

Tradizioni musicali religiose e multiculturalità in Kossovo

Mauro Agosto, *Pontificia Università Lateranense*

Appunti codicologici sullo Sticherario cod. 120 (110)
della Biblioteca Capitolare di Verona

Ioannis B. Arvanitis, *Odeon Ph. Nakas di Atene e Università Ionia di Corfù*
Verso una moderna interpretazione dei manoscritti musicali di Grottaferrata

ore 19.00

PIANA DEGLI ALBANESE, CATTEDRALE SAN DEMETRIO

Concerto

Coro Hagiopolites di Atene

direttore: Ioannis B. Arvanitis

DOMENICA 9 MARZO 2008

CONTESSA ENTELLINA, CHIESA DI MARIA SS.MA ANNUNZIATA E SAN NICOLÒ
ore 11.00

Celebrazione liturgica in memoria di Padre Lorenzo Tardo

MOSTRA FOTOGRAFICA E DOCUMENTARIA

Padre Lorenzo Tardo e la musica bizantina

a cura dell'Abate Archimandrita Padre Emiliano Fabbricatore, Giovanni Falcone, Girolamo Garofalo e Giovanni Pecoraro, in collaborazione con l'Abbazia Greca di San Nilo di Grottaferrata e Associazione Pro Loco Entella di Contessa Entellina

INSTALLAZIONE AUDIOVISIVA

Animnisomen lai (Innalziamo inni, o popoli):

la tradizione musicale bizantina degli Albanesi di Sicilia

a cura di Girolamo Garofalo e Giovanni Pecoraro,

in collaborazione con l'Abbazia Greca di San Nilo di Grottaferrata

Si ringraziano per la generosa e fattiva collaborazione tutti gli ieromonaci dell'Abbazia Greca San Nilo di Grottaferrata e in particolare: padre Emiliano Fabbricatore (Abate Archimandrita), padre Matteo Paparozzi (direttore della biblioteca), padre Nicola Cuccia (rettore del Seminario Benedetto XV), padre Nilo Somma (direttore del monastero).

Si ringraziano inoltre: Giovanna Falcone (archivista), Anna Onesti, Marco Visciani e Virgilio Avato.

Un particolare ringraziamento a don Antonino Raspanti, preside della Facoltà teologica di Sicilia.